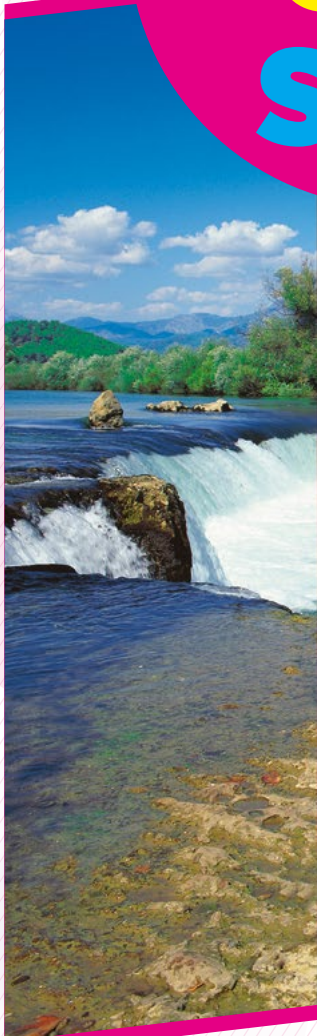


MANAVGAT SIDE



find Your



Manavgat-Side

Manavgat besitzt mit den Naturschönheiten, der Geschichte und den kulturellen Reichtümern ein starkes Potenzial und ist neben dem nationalen Tourismus und dem Gebietstourismus, auch im internationalen Tourismus, ein wertvoller Tourismusort.

Zusammen mit der Förderung, dem Antrieb und den Investitionen in die Tourismusbranche hat sich neben dem Land-Tourismus, auch der Tourismus in unserem Gebiet schnell entwickelt.

Manavgat empfängt mit einer Bettkapazität von über 200.000, rund 4,5 Millionen Gäste und ist ein großes Tourismuszentrum, welches dadurch ein Einkommen durch den Tourismus in Höhe von 4 Milliarden USD leistet.

Mit diesem Heftchen haben wir versucht, den sozialen und ökonomischen Aufbau, die historischen Gebiete und Tourismusbereiche, die kulturellen Reichtümer und die heimischen Produkte von Manavgat, zusammen mit aktuellen Informationen zu erklären.

Wir denken, dass dieses Heftchen dem Tourismus und der Bekanntmachung des Bezirkes Hilfe leisten wird. Das Heftchen wurde in vier verschiedenen Sprachen, auf Türkisch, auf Englisch, auf Deutsch und auf Russisch verfasst und veröffentlicht.

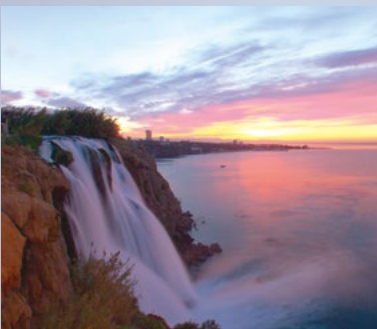
Ahmet BOZTAŞ

Vorstandschef von MATSO



Kaleiçi

Antalya bietet neben seiner romantischen Altstadt (Kaleiçi) auch modernes Leben westlichen Stils an. Schicke Boutiquen und große Einkaufszentren findet man genauso wie traditionelle Bazare und Cafes in denen Wasserpfeife geraucht wird. Der Tourismus ist nicht der Alleinige Motor des wirtschaftlichen Aufschwunges der Provinz Antalya, die bis nach Alanya reicht. In der meistbesuchten Region der Türkei florieren neben dem Tourismus auch Industrie und Handel. Antalyas Hafen ist ein wichtiger Umschlagplatz für Güter aller Art geworden, neben den traditionellen Industrien wie Textil und Eisen werden hier täglich Obst, Gemüse, Erdnüsse, Baumwolle und Sesam in großen Mengen verschifft. Die historische Altstadt Antalyas wird Kaleiçi genannt. Die osmanischen Häuser in den engen Gassen werden mit großem Aufwand restauriert. Es ist abzusehen, dass das historische Viertel am Hafen sein Gesicht verändern wird. Hier trifft man sich. Hier wird opulent gespeist. Hier werden Geschäfte abgewickelt und es kann auch schon mal ein Ehevertrag sein. Zahlreiche Restaurants, Bars, Hotels, Pensionen, Souvenir-Shops, Teppichhändler und Boutiquen haben sich hier angesiedelt. Antalya wurde für die Instandsetzung der Altstadt mehrfach international ausgezeichnet. Der Flughafen Antalya ist Ziel zahlreicher Urlaubsflüge.



Der Düden-Wasserfall (Lara)



Der Yachthafen von Kaleiçi



Die abgeschragten Minarette



Üçkapılar (Hadrianus-Tor)



Aspendos

ANTALYA

Antalya

Inmitten des Taurus Gebirges pulsiert das moderne Antalya und zieht Jahr für Jahr Hunderttausende von Besuchern an. Antalya ist im Vergleich zu anderen türkischen Städten noch jung. Antalya wurde 158 v. Chr. unter König Attalos von Pergamon gegründet und nach ihm erhielt sie ihren späteren Namen "Attaleia".

MANAVGAT

Manavgat

liegt 75 km östlich zu Antalya. Es wurde im Delta der Manavgat-Ebene gegründet. 60 km östlich liegt der Bezirk Alanya. Es hat eine Entfernung von 5 Km zur Antikstadt Side.

Der Wasserfall von Manavgat









Manavgat



Manavgat wurde neben dem Manavgat-Fluss, in der gleichnamigen, fruchtbaren Ebene von Manavgat, welches sich mit 220.000 Einwohnern und einer Bettkapazität von über 200.000 sehr entwickelt hat, erbaut. Das Stadtzentrum ist zum Mittelmeerstrand 3,5 Km entfernt. Der Norden ist mit dichten Wäldern bedeckt und ist mit landschaftlichen Schönheiten des Taurus-Gebirges umgrenzt.

Der Manavgat-Fluss teilt die Manavgat Ebene von der Mitte in zwei und bereichert das Manavgat-Delta mit Fruchtbarkeit und Reichtum.

In dieser fruchtbaren Ebene wächst eine Vielzahl von Obst-, Gemüse-, Getreide-, Sesam- und Blumenarten auf. Der Manavgat-Fluss ist ein reichhaltiger Lebensort für Fische wie Brachse, die Forellen, oder Flusskrebse.

Die meiste Personal, welches in der Tourismusbranche tätig ist, wohnt in Manavgat. Mit der Entwicklung der Tourismusbranche hat sich auch das Zentrum schnell entwickelt und es wurden neue Wohnmöglichkeiten erbaut.

Der große und der kleine Wasserfall im Manavgat-Fluss ist bei den heimischen und ausländischen Touristen ein sehr beliebter Ort. In den verschiedensten Restaurants und Gaststätten am Rand des Manavgat-Flusses, können Sie die köstlichen Fischarten kosten, welche in den kalten Gewässern des Manavgat-Flusses aufwachsen.

Im Stadtzentrum von Manavgat, welches sich durch den Wachstum des Tourismus vom kleinen Vorort zu einer großen und wachsenden Stadt entwickelt hat, werden Sie unvergessliche Momente am künstlichen Wasserfall, in den Unterhaltungszentren und Restaurants am Manavgat-Fluss erleben.

In Tourismusgebieten von Manavgat wie Side, Gündoğdu, Çolaklı, Evrenseki, Kumköy, İlica, Titreyengöl, und Kızılağaç, bieten Ihnen eine Vielzahl von Einkaufszentren die Möglichkeit nach Wunsch einzukaufen. In den engen Gassen der Antikstadt Side, erwarten Sie orientalische Produkte, Geschenkartikel, Boutique -Artikel, Schmuck, Edelsteine, Teppiche und eine reichhaltige Auswahl der türkischen Küche.



Auf dem großen Volksmarkt des Bezirks können über das gesamte Jahr an Montagen und Donnerstagen eine Vielzahl von verschiedensten Obst und Gemüsesorten finden. Auf diesen hervorragenden Märkten, welche tausende von Menschen anziehen, finden Sie Köstlichkeiten, die das Mittelmeer uns anbietet. Auch am ‚Kapalı Çarşı‘ (Überdachter Basar), welcher sowohl heimische Menschen, als auch ausländischen Touristen begeistert, finden Sie allerlei Geschäfte, die Lederwaren, Schmuck, Kleidung, Geschenkartikel und Gewürze anbieten. Auch finden Sie hier die schönsten, handgeknüpften Teppiche und gleichzeitig können Sie die Köstlichkeiten der türkischen Küche kosten.







Die Palmweihe-Titreyengöl





Evrenseki-Thermalquelle

Dieses Gebiet war im Jahre unter Kontrolle der Perser, welche im Jahre 547 v. Chr. über den Iran kamen. Die Perser herrschten über Side und Aspendos. Sie führten sogar im Jahre 564 v. Chr., vor dem Aspendos eine Seeschlacht gegen den ehemaligen, griechischen König Kimon. Wir können sehen, dass die Schiffe zu diesen Zeiten, über das Meer weit hinein dringen konnten. Auch heute zu Tage werden diese Annahmen durch unterirdischen Fossilien bestätigt. Der Westen des Brückenbachs (EVRIMEDON) war als West-Pamfilya und der Osten des Manavgat-Bachs (Melas-Karasu), als Ost-Pamfilya.

Umherziehende Hirten (Yörük) lebten zwischen den Jahren 1500 -1600 bis 1800, in sommerlichen Jahreszeiten im Hochland und im Winter an warmen und wasserreichen Gebieten, in der Nähe des Mittelmeer-Strandes. Das rauschende Wasser des Ilica-Flusses, versorgt nicht nur die dort lebenden Menschen, sondern auch alle Lebewesen.

Dieser lebenswichtige Fluss, bietet mit den zwei Brunnen –der eine mit einem Gerinne, der andere mit zwei Gerinnen-, welche nach dem Übergang ins konventionelle Leben erbaut wurden, den Lebewesen eine Existenz. Das Wasser fließt im Winter lauwarm und im Sommer kalt und strömend. Ilica kommt auch mit der Besonderheit des Daseins als Lebensader für die örtliche Wirtschaft zum Vorschein.

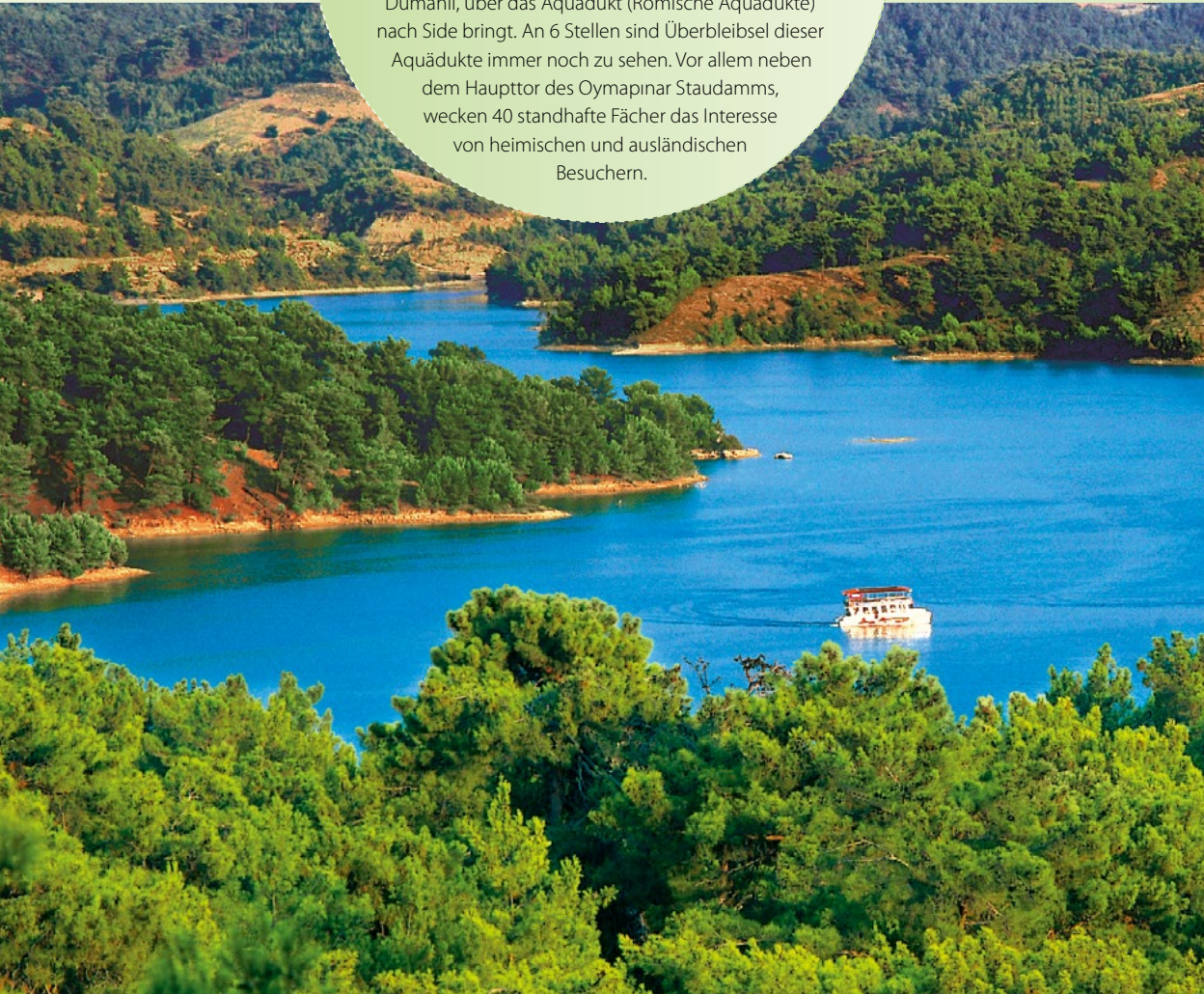


Das Kulturhaus in Evrenseki

Die Wanderhirten (Yörük), Karakoyunlu und Karakeçili, welche der 24. Generation des Oğuz angehörten, wurden im Gebiet Anadolu-Teke sesshaft und benannten Manavgat zu ihrer Heimat. Diese materielle und immaterielle Kultur unserer Vorfahren, welche sie zu Lebenszeiten erlangt haben, wurden zusammengestellt und werden heute, nach entsprechender Reparatur, zusammen mit den damals benutzten Sachen, türkischen und ausländischen Gästen im Kulturhaus zur Schau angeboten.



Die Ortschaft mit dem früheren Namen Homa, liegt 17 km nördlich zu Manavgat und auf dem Weg zum Fatmalar Berg, welcher in der Nähe zu Dumanlı, der Hauptquelle des vom Taurus-Gebirge kommenden Manavgat-Flusses, liegt. Die ersten Menschen wurden in diesem Gebiet im Jahre 1820 v.Chr. sesshaft. Nach Attalius, dem lydischen König, herrschten hier im 2. Und 3. Jahrhundert n.Chr. auch die Römer und danach die Seldschuken und die Osmanen. Homa ist ein Tourismusgebiet, welches das für die Antikstadt Side benötigte Wasser von Dumanlı, über das Aquädukt (Römische Aquädukte) nach Side bringt. An 6 Stellen sind Überbleibsel dieser Aquädukte immer noch zu sehen. Vor allem neben dem Haupttor des Oymapinar Staudamms, wecken 40 standhafte Fächer das Interesse von heimischen und ausländischen Besuchern.



Der Staudamm von Oymapinar

Oymapinar-Manavgat

Der Staudamm und die Stauseen



Der Staudamm von und der Stausee von Manavgat



Der Stausee von Manavgat



Der Staudamm von Oymapinar



Der Stausee von Oymapinar



Manavgat Sesam



Eine Miniatur, welche die Verarbeitung vom Manavgat- Sesam zur Sesampaste darstellt. Der Ruhm dieser Sesampaste reichte damals bis zu den Küchen der Osmanischen Palastküchen.



Fischen in Manavgat







Boottouren im Manavgat-Fluss





Das Kunsthandwerk



Landwirtschaft im Gebiet

Die Naturanlage des Gebiets ist teilweise zur Landwirtschaft geeignet und somit hat sich die Landwirtschaft in diesen Gebieten entwickelt. Die übrigen Gebiete sind Forstgebiete, Heidefelder oder Ortschaften, an denen sich Tierhaltung entwickelt hat. Neben der Zucht von Gross- und Kleinviehzucht in den Dörfern des Gebietes, gewinnt der Anbau von Getreide, Sesam, Wassermelonen und vor allem der Anbau von Oliven, immer mehr an Bedeutung. Das Haupteinkommen der Menschen ist das Arbeiten in der Holzwirtschaft und saisonal in der Landwirtschaft. In den begrenzten, landwirtschaftlichen Ländereien werden neben dem Getreide auch Thymian, Lorbeeren, Johannisbrot, Kirsche und Walnuss angebaut.

In den vergangenen Jahren hat sich die Wollproduktion verringert, dafür haben der Anbau von Zitrusfrüchten der Anbau von Gemüse in Gewächshäusern immer mehr an Bedeutung gewonnen. Die Industrie im Gebiet ist nicht sehr fortgeschritten. Doch es befinden sich eine Vielzahl von landwirtschaftlichen Fabriken.



ORANGE,
WASSERMELONE,
LORBEERE,
OLIVEN, SESAM,
JOHANNISBROT,
GRANATAPFEL,
MARMELADE,
MAULBEERSIRUP,
LOKUM





Obstarten von

Manavgat

Granatapfel,

Orange,

Wassermelone von Belenobasi,

Johannisbrot und

Lorbeere.



Orange von Manavgat



Wassermelone von Belenobasi



Johannisbrot von Manavgat



Lorbeere von Manavgat



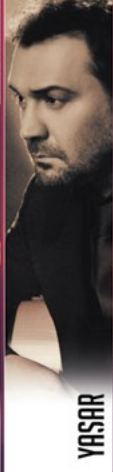
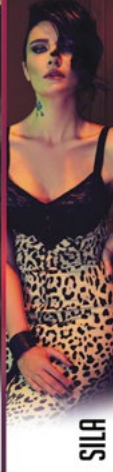


Manavgat, die Stadt der Festveranstaltungen...

Radtour und Fahrradfestival

Aufgrund des Mountainbike-Marathons, besuchen jedes Jahr heimische und ausländische Mountainbiker das Festival in Manavgat. Im Jahre 2008 wurde im Gebiet die Türkei-tour des UCI-Weltcups mit der 92 Km weiten Radparcours, sehr erfolgreich organisiert. Die Fahrradtour und das Fahrradfestival ist mittlerweile eine jährlich organisierte, traditionelle Veranstaltung. Wir laden Sie ein, um mit Ihrem Fahrrad die hervorragende Natur und das Kulturerbe, die türkische Gastfreundschaft und eine Vielzahl von Aktivitäten zu erkunden und einen unvergesslichen Urlaub in Manavgat zu erleben.



 SERTAB ERENER 29 AĞUSTOS CUMA SAAT: 22:00	 GÖKHAN TEPE 29 AĞUSTOS CUMA SAAT: 20:30	 İSİN KARACA 30 AĞUSTOS CUMARTESİ SAAT: 22:00	 YASAR 30 AĞUSTOS CUMARTESİ SAAT: 20:30	 SILA 31 AĞUSTOS PAZAR SAAT: 22:00	 ÜMIT SAYIN 31 AĞUSTOS PAZAR SAAT: 20:30
---	--	---	---	--	--

19. Manavgat
BARİŞ SUYU
KÜLTÜR SANAT TURİZM VE GENÇLİK
FESTİVALİ
29-30-31 AĞUSTOS/AUGUST 2014

**TÜM HALKIMIZ
DAVETLİDİR**

**YER: ATATÜRK STADYUMU
KUM MEVKİİ**



Manavgat **Friedenswasser-Festival**





MANAVGAT BELEDİYESİ

5. ULUSLARARASI MANAVGAT MOTOSİKLET FESTİVALİ

30-31 TEMMUZ - 1-2 AGUSTOS



5TH INTERNATIONAL MOTORCYCLE FESTIVAL OF MANAVGAT

Internationales **Motorrad-Festival** von Manavgat

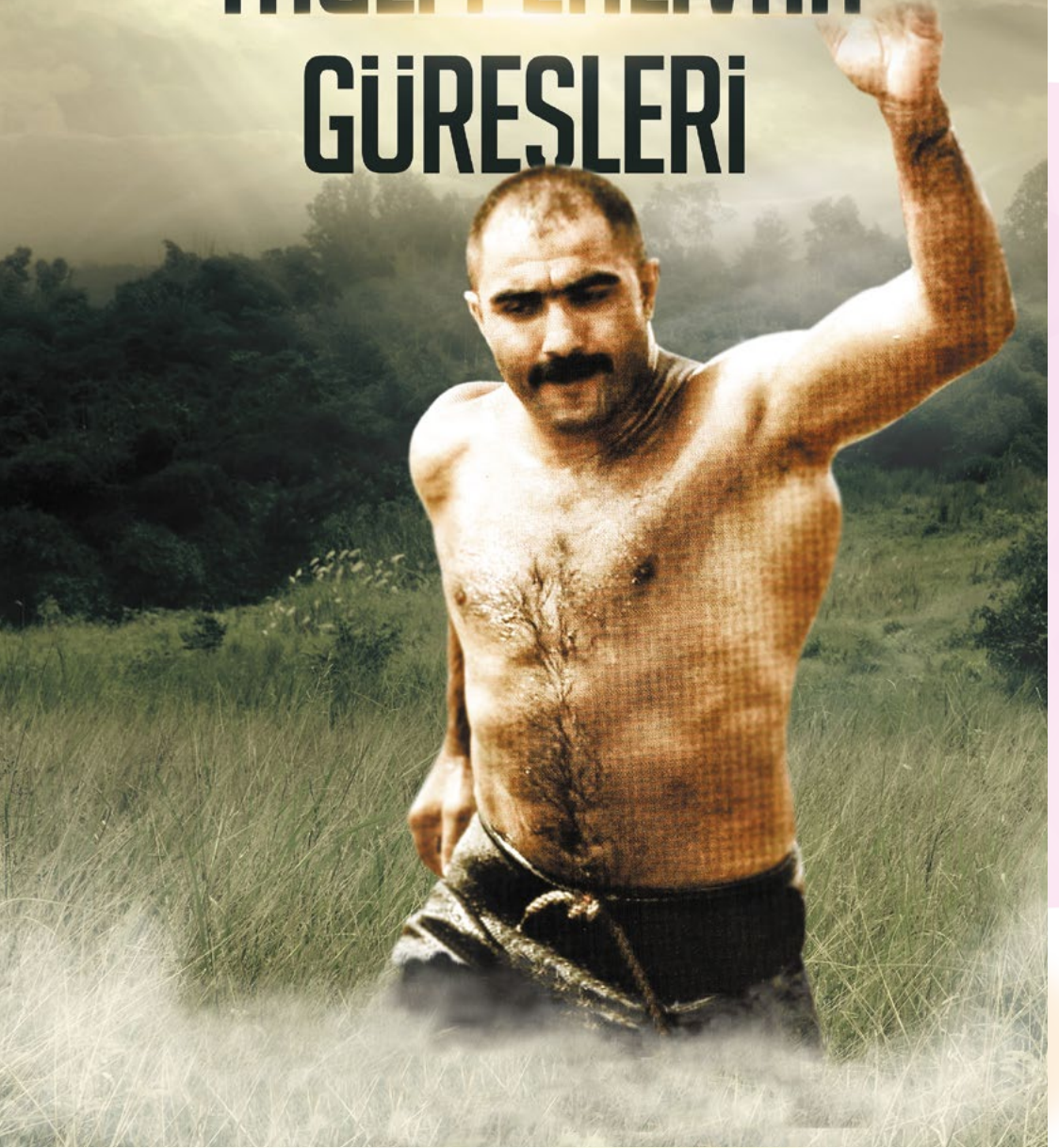




MANAVGAT

BELEDİYESİ

YAĞLI PEHLİVAN GÜRESLERİ



Traditionelles Ringen

(Yağlı Güreş)

Von Manavgat





Side

Sie ist eine mit Manavgat vereinte, weltbekannte Tourismusgemeinde der Geschichte und liegt 70 Km östlich von Antalya. "Sides" Bedeutung in der Sprache des Anatoliens ist "Granatapfel". Der Granatapfel ist das Attribut der Reichhaltigkeit und wird in vielen Antiquitäten, vor allem antiken Münzen, als Zeichen der Reichhaltigkeit gesichtet.



Side



Side

Die antike Stadt Side, teilweise unter dem heutigem Selimiye gelegen, ist ein Urlaubsort an der Türkischen Riviera. Die Stadt liegt zwischen den Städten Antalya und Alanya im Landkreis Manavgat, der zu der türkischen Provinz Antalya gehört. Side blickt auf eine etwa 3500 Jahre lange Vergangenheit zurück und war in der Antike eine bedeutende Hafenstadt in der Region Pamphylien, wie diese Landschaft an der mittleren Südküste in der Antike genannt wurde. Von der antiken Hafenstadt sind viele Bauwerke erhalten geblieben.

Das antike Side liegt auf einer flachen Halbinsel mit Hafenanlagen an der Spitze. Der Kirchenhistoriker Eusebios (4. Jahrhundert) datiert die Gründung der Stadt auf 1405 v. Chr., die antike Überlieferung geht davon aus, dass Side etwa im 7. Jahrhundert v. Chr. vom äolischen Kyme aus gegründet wurde. Die bedeutendsten Ruinen stammen aus der römischen Epoche, dem 2. und 3. Jahrhundert. Weitere bedeutende Bauten entstanden, als Side im 5. oder 6. Jahrhundert Bischofssitz wurde. Die Stadt wurde vermutlich im 10. Jahrhundert verlassen. Ein Erdbeben im 12. Jahrhundert zerstörte viele der noch verbliebenen Bauwerke endgültig. Side wurde über Aquädukte mit Trinkwasser aus dem 30 Kilometer entfernten Fluss Manavgat versorgt. Reste der Aquädukte sind an verschiedenen Stellen noch zu sehen. 1947 begannen erste Ausgrabungen, die bis heute andauern. Side wurde 1966 von der UNESCO unter Schutz gestellt. Das Fischerdorf wurde in den 1970er Jahren als Badeort entdeckt und erlebt seitdem wie viele Orte an der Türkischen Riviera einen andauernden touristischen Aufschwung. Der Ort Selimiye überbaut heute den südlichen Teil des antiken Side und bildet das Zentrum von Side. In diesem dicht besiedelten Teil verblieben nur wenige antike Gebäude, wie z. B. die Hafentherme und die Große Therme. Der nordöstliche Teil der antiken Stadtfläche ist von einer Düne überdeckt. Vom Apollon-Tempel am Hafen wurden fünf Säulen wieder aufgerichtet und bilden aufgrund der exponierten Lage ein beliebtes Foto-Motiv. Beiderseits der Halbinsel liegen ausgedehnte Sandstrände.





Das antike Agora von Side







- | | | |
|---|--|-------------------------------|
| A Die Stadtmauern | D Die Häuser | G Der Marktplatz |
| B Die Stadt-Eingangstore | E Die Wohnungs Viertel | H Das römische Theater |
| C Die Straßen mit Kolonnen | F Das Agora (griechischer, antiker Markt) | I Die Wasserleitungen |
| J Die Wasserzisternen | M Hamam (Bäder) | P Die Basiliken |
| K Der Gräberfeld (der Stadtfriedhof) | N Die Häfen | Q Die Kirchen |
| L Die Brunnen | O Die Tempel | R Die Paläste |
| | | S Das Gästezimmer |



Die Antikstadt Side wurde im 7. Jahrhundert v.Chr. auf einer kleinen Halbinsel gegründet. Hier befinden sich Fischerhäfen und einladende historische Gebiete. Die Halbinsel ist mit dünnem Sand, blauen Flaggen und langen Stränden umgeben.

Die Antikstadt Side präsentiert Ihnen die besten, friedlichen Urlaubsbedingungen...



Apollo und die Athena-Tempel

Gleich neben dem Hafen von Side befinden sich der Apollo und die Athena-Tempel, welche im 2. Jahrhundert n.Chr. erbaut wurden. Für Apollo, welcher als die Gottheit von Licht, Wissen und bildenden Künsten gesehen wird, erbaut. Der Tempel wurde samt aus Marmor und in korinthischer Art gebaut. Die Der Apollo-Tempel wurde restauriert und die Medusa-Kuppeln sind bezaubernd. Gleich daneben befindet sich der Athena-Tempel, welcher der Göttin der Stadt gewidmet wurde. Der Bereich in dem sich diese Zwei Tempel befinden, wurde als Garten der im 7. Jahrhundert erbauten Basilika verwendet. Im Nordosten der Basilika befindet sich ein anderer Tempel, der mit dem halbkreisförmigen Form Interesse erweckt und für den Mondgott, Men' erbaut wurde.



Manavgat Side





Alles für einen traumhaften Urlaub...

Genießen Sie traumhafte Strände und eine zauberhafte Atmosphäre mit Sonne, Meer und sehenswürdigkeiten.



genießen sie

side

Machen Sie mehr aus Ihrem Urlaub und besuchen Sie Side, die von zahlreichen Geschäften, Theater, Tempel, Museum und noch viele sehenswürdigkeiten umgeben ist.





Antikstadt Side und das Side-Museum

Das Side-Museum beherbergt heute eine Kollektion der schönsten archäologischen Werke des Gebietes. Das Gebäude des Side-Museums wurde als ein großes, römisches Hamam (Bad) erbaut und ist ein sehr wichtiges Werk. Aus der Antikstadt Side verblieben bis heute 3 Hamam-Bauten. Mit der Renovierung des Agora-Hamam-Komplexes, welches in der späten römischen Zeit erbaut wurde, wurde das Hamam in das heutige Side-Museum gegründet. Der Eingang des Museums erfolgt durch ein östliches Tor. Nach dem Tor befindet sich ein antiker Weg aus Pfeilern, welcher bis ans Meer führt. Der Gartenbereich des Museum, gleich vor dem Hamam auf der nördlichen Seite des Weges, wurde damals als Sportbereich des Hamam –Komplexes benutzt. In geschlossenen und offenen Bereichen des Hamam's werden heute Statuen, Abdrücke, Aufschriften, Sarkophage und ornamentale, architektonische Stücke präsentiert, die während der archäologischen Grabungen zwischen den Jahren 1947 bis 1965 ausgegraben wurden.





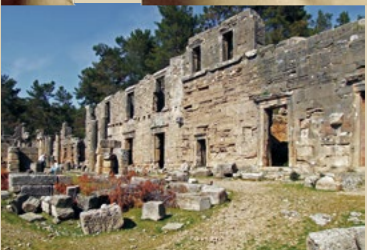
Das Side-Museum



UM DIE GESCHICHTE ZU ERLEBEN...

*Seleukeia -
Etenna*

Die antike Stadt Seleukeia hat
eine Entfernung von 22 Km nach
Manavgat und die antike Stadt
Etenna ist 28 Km von
Manavgat entfernt.



Seleukeia



Seleukeia



Etenna



Side Internationales Kultur und Kunst Festival

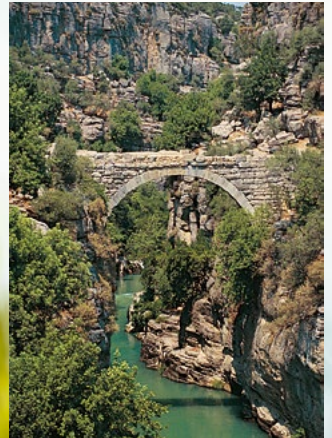
Das Side Internationales Kultur und Kunst Festival findet jedes Jahr im Side Antik Theater statt. Das Festival wird durch das türkische Tourismusministerium und der Gemeinde Side unterstützt.

Bitte bestätigen Sie die Side Festivals Termine bei der Planung Ihres Besuchs auf Side.



Köprülü Canyon

Liegt 56km von Manavgat und 6km von der antiken Stadt Selge entfernt. Den Namen hat sie von zwei antiken Brücken, die über zwei Nebenflüsse errichtet sind und einem natürlichen Canyon. Die Quelle dieser Nebenflüsse liegt im Dorf Kasımlar, nahe dem Bezirk Sütçüler in Isparta. Im Winter ist der Durchgang am Canyon schwer im Sommer jedoch sehr angenehm. In den Sommermonaten können über 7 tausend Besucher täglich ein Rafting genießen und auch andere Wassersportarten durchführen.



Entdecken, Fühlen und Leben

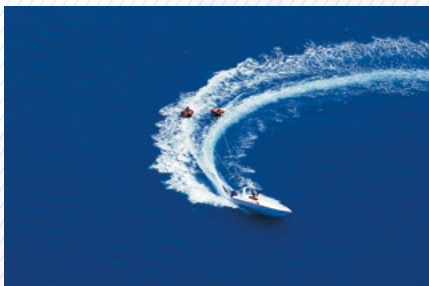
Hier erwacht Geschichte zum Leben. Ausflugsvielfalt in Side's Umgebung, vier jahreszeiten möglich.





Wassersport

An den meisten Stränden braucht man nur ein paar hundert Meter zu laufen um auf einen Anbieter für Wasserspaß zu stoßen.





Die Strände von Side

Unsere 64 km langen Strände mit blauen Flaggen und dünnem Sand, welche entlang von Manavgat und vor allem der Halbinsel Side verlaufen, werden von vielen Gästen besucht. Side ist in jeder Saison ein hervorragender Urlaubsort für Touristen mit Vorlieben für Sport und Wassersportarten.





Sportreisen

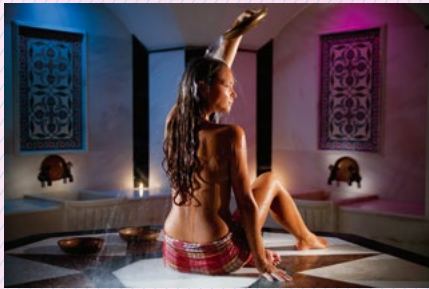
Für Fussball Trainingslager bietet die Türkei im Winter mit dem mildem Klima, den erstklassigen 5-Sterne Hotels und den professionellen Sportanlagen die besten Voraussetzungen. Und das zu einem Top Preis-Leistungs Verhältnis!





Mehr Relax

Es ist schon ein Erlebnis, sich im original türkischen Hamam auf die heißen Marmorsteine zu legen und zu entspannen. Die Temperatur liegt bei ca. 50 Grad. Gefolgt von einer Reinigungsprozedur, die mit einem kartoffelsackartigem Stoffhandschuh aus Ziegenhaar (genannt: Kese) durchgeführt wird, mit dem die abgestorbenen Hautpartikel entfernt werden. Am Ende dieses wahrlichen Erlebnisses folgt dann eine Massage. Man fühlt sich hinterher wie neu geboren. Lassen Sie den Alltag hinter sich. Genießen Sie entspannende Stunden im großen Wellnessbereich des Hotels. Lassen Sie sich verwöhnen vom qualifizierten und freundlichen Personal und genießen Sie die wohlige Atmosphäre.





Konferenzen in Side

Für das Organisieren verschiedener Veranstaltungen, kleinerer Schulungen und Seminare bis hin zu grossen Konferenzen, Kongressen, Feiern und Hochzeiten stellen die Hotels seine Konferenzräume mit weiterem Service zur Verfügung.





Der Einkauf

Shopping ist ein Muss für jeden Urlauber. Angefangen vom preiswerten Goldschmuck, Textilien jeder Art und Güte, handgearbeitete Souvenirs, wie Teppiche oder Kupferarbeiten, bis hin zur maßgeschneiderten Lederjacke oder zur Handtaschen und Bauchtanzkostüme finden immer ihre Abnehmer. Alles davon gibt's in den Urlaubsgebieten reichlich.





Sie sind im Herzen von der Mittelmeer und Anatolischen Küche

Wie in vielen durch die Kultur des Osmanischen Reiches geprägten Küchen, schätzt man in der Türkei zu Getränken oder vor der Hauptspeise gereichte "Appetithäppchen", die hier Meze heißen. Dabei unterscheidet man zwischen warmen und kalten Meze.

Als Kebap wird meist gegrilltes Fleisch bezeichnet, welches in der türkischen Küche eine Vielzahl von Speisen anbietet so wie; Das bekannteste Kebapgericht: Döner. Şiş Kebap (Schisch) ist ein traditioneller Grillspieß aus mariniertem Lammfleisch, Tomaten und Paprika.

Lokum; würfelförmige Häppchen aus Zucker oder Honig und Stärke, mit verschiedenen Zutaten angereichert, beispielsweise Nüssen, Pistazien,

Kokosraspeln, Trockenfrüchten, Schokolade oder mit Frucht- oder Rosenölgeschmack.

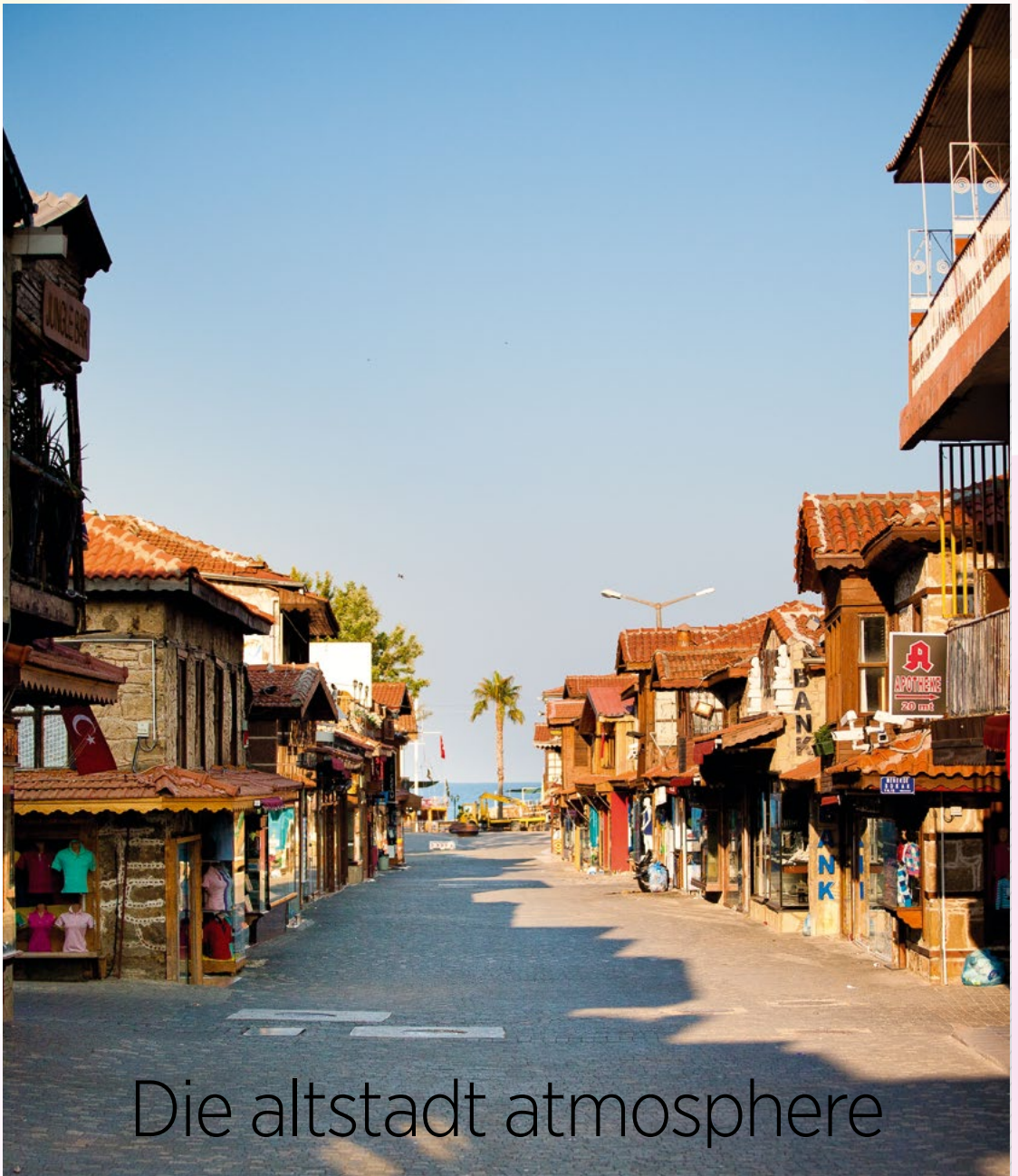
Raki: das inoffizielle türkische Nationalgetränk. Getrunken wird der Anisschnaps mit eiskaltem Wasser verdünnt, wobei das Anis ausfällt und eine milchigweiße Färbung entsteht. Das Getränk wird daher sehr treffend "Löwenmilch" genannt.

Kahve: der Kaffee nach türkischer Zubereitung. Zur Zubereitung wird der sehr fein gemahlene Kaffee mit Zucker nach Bedarf und Wasser in einem speziell dafür konzipierten, leicht konischen Kupferkesselchen aufgekocht, dem sog. İbrik oder Cezve.









Die altstadt atmosphere



Manavgat Side *praktisch*

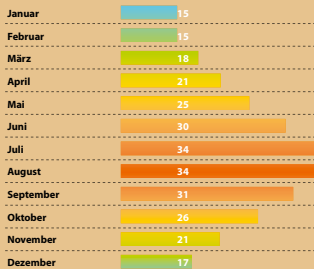


➔ WELCHER ZEIT BESUCHEN?

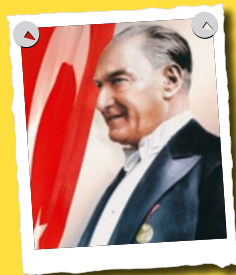


Das Klima ist perfekt auf die Ägäis und Mittelmeer Küste der Türkei. Im Hochsommer Saison sind die Küstenorte sehr heiß: Ihr Körper kann gerne eine Siesta in der Hitze des Tages zu nehmen. Von Ende Oktober bis Anfang April ist die Küste besser erleblich.

DURCHSCHNITTSTEMPERATUR °C in Antalya



↓ FEIERTAGE



Neujahr / 1. Januar
Feiertag der Nationalen Souveränität und des Kindes / 23. April
Feiertag der Jugend, des Sports und an das Gedenken an Atatürk / 19. Mai
Feiertag des Sieges / 30. August
Feiertag der Republik / 29. Oktober
Der Ramazan-Feiertag, der Kurban (Opferfeiertag), (Ändert sich jährlich)

↓ KREDITKARTEN

Alle Kreditkarten so wie; Visa , American Express , Mastercard und Diners Club werden akzeptiert in meisten Orte. Sie können Bargeld von Bank Geldautomaten abheben. Alle Bankautomaten haben Englischunterricht neben türkischen, einige auch Deutsch.



↓ WÄHRUNG

In der Türkei ist die Währungseinheit die Türkische Lira. Das Symbol ist TL. 1 TL sind 100 kuruş. Die Banknoten: 5, 10, 20, 50, 100 und 200 TL, Münzen: 1, 5, 25, 50 kuruş und 1 TL. Alle Banknoten und Münzen anzeigen Porträts von verschiedenen Punkten des Lebens und Bildern aus verschiedenen historischen und anderen wichtigen Gebäuden und Plätzen auf die Türkei.

➔ ZEITVERSCHIEBUNG



GMT/UTC + 3 stunden im Sommer (+2 stunden im Winter)
Strom : 220 V. 50 Hz. Gewicht & Maßnahmen : Gramm und Meter.

➔ ARBEITSZEITEN

Die Bank arbeitszeiten sind Montag bis Freitag ab 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr. Regierungen und Geschäftsstellen ab 08:00 - 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr, die Mittagspause ist von 12:00 - 12:30 bis 13:00 - 13:30 Uhr. Die Großen Einkaufs Zentren öffnen 7 tage an der Woche von 09:00 - 10:00 Uhr bis 21:00-22:00 Uhr.



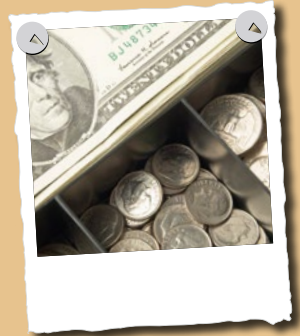
TELEFON →



Die internationale Vorwahl ist 90. Die Stadt Code für Antalya ist 242 , Ankara 312 , İstanbul (Europäische Seite) 212 und İstanbul (asiatischen Seite) 216 . Wählen Sie die 115 für internationale Betreiber, 131 für inländische Ferngespräche Betreiber und 118 für Telefonauskunft. Um ein Ferngespräch innerhalb der Türkei zumachen; wählen Sie die 0 dann Ortsvorwahl und die nummer. Die Preise sind von 20.00 bis 08.00 Uhr diskontiert. Um einen internationalen Anruf; wählen Sie die, Landesvorwahl, Ortsvorwahl und nummer. Die Preise sind von 22.00 bis 10.00 Uhr diskontiert. Anrufe können auch vom Hotel oder von einem Postamt gemacht werden. Telefonkarten können in PTT Büros und shops gekauft werden.

WECHSELSTUBEN ↓

Wechselstuben sind über die ganze Stadt verteilt. Sie können ihr geld an diesen Stuben wechseln. Aktuelle Wechselkurse können täglich in der Zeitung, Banken sowie in den Wechselstuben überwacht werden.



TRİNGELD

Es gibt viele Internet Cafés in den Städten. Internet Zugang oder Internet Cafés befinden sich auch in vielen Hotels und Feriendörfer.

→ INTERNET

Es gibt viele Internet Cafés in den Städten. Internet Zugang oder Internet Cafés befinden sich auch in vielen Hotels und Feriendörfer.



POSTAMTE



Postämter werden mit den Buchstaben PTT in schwarz auf gelbem Grund gekennzeichnet. Die allgemeine Post im Zentrum von Antalya ist 24 Stunden am Tag und die ganze Woche geöffnet, die kleineren Büros sind geöffnet von Montag bis Samstag bis 17.00 Uhr und mittags geschlossen. Sie können Post senden, telefonieren, Telegramme senden, Geld oder Reiseschecks wechseln bei der PTT.

➔ RESTAURANTS



Es dauert ein Leben lang die türkische Küche genießen. Die Türkische Küche gehört zu den besten drei Küchen der Welt. Basierend auf dem Erbe des großen Osmanischen Reiches, die von den Toren Wiens im Nordwesten bis zur Südspitze der arabischen Halbinsel erweitert, ist die türkische Küche sehr reich. Die Türkei präsentiert den würzigen Kebab, das bestes Lammfleisch Gericht Zentralasiens, die Steaks von Westeuropa und die herrlichen Vorspeisen, Suppen und Gemüsegerichte, die süßen Backwaren des Osmanischen Reiches, garniert mit einer kleinen Tasse starken türkischen Kaffee.



➔ LEDER



Es gibt eine enorme Auswahl von Leder; Lammfell und Wildleder angebotenen Waren, darunter Kleidung, Handtaschen, Gürtel, Schuhe, Accessoires, Leder Vasen und auch ausgefallene Masken, die Sie bei vernünftigen Preisen erreichen.

➔ NACHTLEBEN

Das Nachtleben in Side ist sehr bunt. Es gibt Plätze in den Orten, wo Sie speisen während Sie Musik hören oder Shows ansehen können.



TEPPICHE & KELİMS



Türkische Teppiche sind international bekannt, und sind in die Geschichte und Traditionen dieses faszinierenden Landes verstärkt. Von der Mittelmeerküste im 12. Jahrhundert gekommene Kunst ist seitdem die Handwerkskunst des Webens, wurde von der Mutter an die Tochter weitergegeben. Die besten Teppiche kommen von den kleinen Dörfern aus der Türkei. Zum Beispiel Seidenteppich aus Hereke und Wollteppiche von Yahyali.



SOUVENIR & KERAMİK



Glas und Keramik arbeiten hat bei den Türken eine lange Vergangenheit. Moderne Beispiele auf lokaler Handwerksbetriebe können erworben werden.

Die handbemalten Teller sind mit fantasievollen Mustern

Kalligraphiert in den Farben blau, türkis, Terrakotta und weiß. Die besten türkischen Keramiken wurden in Iznik in der 17. und 18. Jahrhundert hergestellt. Fliesen aus dieser Zeit sind heute Museumsstücke, aber moderne Kopien sind ebenfalls erhältlich.

STRÄNDE



Sie können überall in Side schwimmen mit Ausnahme des Hafengebietes. Eine 30 km lange Strand erstreckt sich westlich von Side soweit Çolaklı und Sie können überall schwimmen entlang der Küste. Der östliche Strand verläuft so weit wie die Stelle, wo der Manavgat Fluss mündet in das Meer.



JUWELEN



Gold und Juwelen sind es wert zu kaufen . Verkauf von Gegenständen durch qualifizierte Handwerker für viele Regionen gibt es in der Türkei. Das Gold ist 14,18 oder 22 Karat und hat strenge Kontrollen beibehalten um sicherzustellen dass dies genau das was Sie kaufen ist. Alle Schmuckstücke werden nach Gewicht verkauft .Der Ladenbesitzer wird den Preis um die Kosten zu berechnen, Gold / Silber plus den Preis für die Verarbeitung und Steine, die in der Einstellung sind.



WASSERSPORT

Die Welt ist unter dem Meer, ist so schön, so anders und so farbig. Diese vereinigten Farben der Liebe und Freundschaft umarmen die ganze Menschheit. Sie können Tauchen mit den internationalen Verbänden und Unternehmen. An den meisten Stränden gibt es viele Möglichkeiten für Wassersportarten so wie Jet-ski , parasailing und andere Aktivitäten.

→ JEEP & SAFARI

Reisebüros in Side organisieren Jeep Touren zu dem Taurus. Tägliche Touren starten in den frühen Morgenstunden und das Abenteuer endet Abends.



TÄGLICHE AUSFLÜGE



Besuchen Sie den Großen Manavgat Wasserfall, den Manavgat Stausee und den Oymapinar Damm. Sie können privat oder mit einem Reisebüro einen Ausflug machen nach; Aspendos, Selge, KöprülÜ Canyon, Perge, Alarahan, Alanya, Termessos.



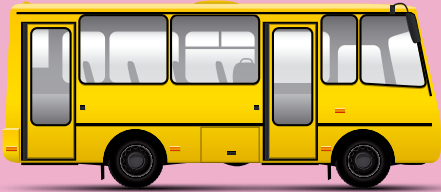
RAFTING →

Rafting führt die Besucher zu Orten in der 36 qm km Köprülü Canyon National Park. Neben gut ausgebildeten Rafting Guides, ist eine Kamera und Video Team steht bereit, die unvergesslichen Momente der Kreuzfahrt auf dem Wildwasser zu erfassen. Die Köprü Fluss bietet einige der atemberaubendsten Naturlandschaften in der Türkei. Zusätzlich zu der antiken Stadt Selge in der National Park gelegen, zahlreiche andere Ruinen - vor allem einer alten Burg - prägen die Landschaft. Antalya Rafting ist bestrebt, holen die Gäste bei ihrer Antalya Hotels in der Gegend am Morgen, geben Hintergrundinformationen zu den Köprülü Canyon Gebiet, zu erziehen Sparren über die Kontrolle des Bootes - und schon kann es losgehen! Ein köstliches Barbecue-Mittagessen ist inbegriffen.



→ DOLMUSCH

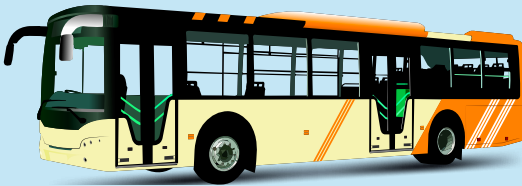
Diese Kleinbusse fahren bestimmte Strecken, die in der Windschutzscheibe angeschrieben sind und halten immer dann, wenn jemand ein- oder aussteigen möchte. Hier gelten Festpreise, die unter den Taxipreisen liegen. Die genauen Preise sind sehr verschieden, deshalb sollte man schauen, wie viel die Einheimischen bezahlen.



Alle Taxis sind gelb mit einem Taxi Zeichen auf der Oberseite und kann man rund um Hotels, Taxistand und vielen Straßenecken finden. Die Taxis haben ein Taxi-Meter mit einem festen Startpreis, dass jeder Kilometer erhöht. Es gibt höhere Preise zwischen Mitternacht und 6 Uhr morgens. Einen roten Punkt auf dem Taxi-Meter zeigt tagsüber aufgeladen, wenn zwei rote Punkte höher Mitternächte Preise.

→ BUSSE

In den Innenstädten gibt es auch Busse so auch in Antalya und sind günstiger.



→ AIRLINES

ÜBERLANDBUSSE



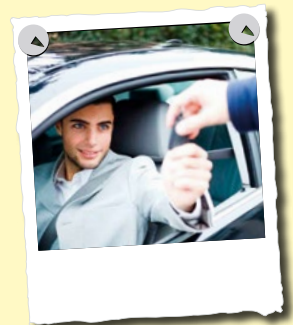
Überlandbusse sind in der Türkei das Hauptverkehrsmittel für weitere Strecken und verkehren im Linienverkehr zwischen allen Städten. Sie machen Station in den Metropolen wie auch in den kleinen Städten und Orten des Landes und lassen Fahrgäste auch schon mal auf der Strecke aussteigen, etwa in der Nähe eines Dorfes. Fahrkarten (Bilet) kann man in den Verkaufsstellen der Firmen in den Innenstädten sowie am Busbahnhof (Otogar) kaufen.

Genießen Sie das Privileg der Flüge mit optimalen Alternativen vom Internationalen Flughafen Antalya, um die Hunderte von Reisezielen auf der ganzen Welt.

MIETWAGEN



Genießen Sie die wunderschöne Mittelmeerküste mit einem Mietwagen.



TÜRKISCHES WÖRTERBUCH

Ja: Evet

Nein: hayır

Bitteschön: Lütfen

Dankeschön: Teşekkürler

Hallo: Merhaba

Guten Tag: İyi Günler

Gute nacht: İyi Geceler

Mein name ist: Adım

Ok: Tamam

Wann: Ne Zaman

Essen: Yemek

Vergnügen: Zevk

Schwimmen: Yüzmek

Wo ist der WC: Tuvalet nerede

Auf Wiedersehen: Hoşçakal

Suppe: Çorba

Frikadellen: Köfte

Huhn: Tavuk

Fisch: Balık

Krabbe: Yengeç

Tee: Çay

Kaffee: Kahve

Mineralwasser: Soda

Wasser: Su

Raki (Schnaps): Rakı

Bier: Bira

Wein: Şarap



HYGIENE

Bitte vermeiden Sie aus der Nahrung und Getränke auf der Straße. Leitungswasser trinken wird nicht empfohlen. Trinkwasser in pet Flaschen ist überall erreichbar. Sie können öffentliche Toiletten in den Innenstädten und Tankstellen finden.

VON MANAVGAT NACH...



Ankara 620 km., Antalya 75 km., Alanya 70 km.,
İstanbul 800 km., Kemer 125 km., Kuşadası 440 km.,
Mersi 480 km., Pamukkale 300 km.



TOURISMUS INFORMATION

Manavgat-Side
Tel. (0242) 753 12 65

NOTRUFNUMMERN



Manavgat staatlichen Krankenhaus	746 11 17
Krankenwagen	112
Polizei	155
Feuerwehr	110
Gendarmerie	156
Küstenwache	158



KONSULATE

Deutschland	Tel.: 312 25 35	Russland	Tel.: 349 04 23
	Fax : 321 69 14	Schweden	Tel.: 248 90 61
Belgien	Tel.: 244 68 53	Schweiz	Tel.: 247 36 66
England	Tel.: 244 53 13	Spanien	Tel.: 241 77 74
Frankreich	Tel.: 248 42 97	Österreich	Tel.: 345 10 20
Holland (Ankara)	Tel.: 0312 446 20 28	Amerika (Ankara)	Tel.: 0312 468 61 10
«talien	Tel.: 323 57 14		
Kanada (Ankara)	Tel.: 0312 436 61 10		
Norwegen	Tel.: 241 16 22		



Internationale Vorwahlen

Afghanistan	93	Ecuador	593	Litauen	370	St. Martin	1 599
Albanien	355	Ägypten	20	Luxemburg	352	St. Pierre und Miquelon	508
Algerien	213	El Salvador	503	Macau	853	St. Vincent und die Grenadinen	1 784
Amerikanisch-Samoa	1 684	Äquatorial-Guinea	240	Mazedonien	389	Samoa	685
Andorra	376	Eritrea	291	Madagaskar	261	San Marino	378
Angola	244	Estland	372	Malawi	265	Sao Tome und Principe	239
Anguilla	1 264	Äthiopien	251	Malaysia	60	Saudi-Arabien	966
Antarktika	672	Falkland-Inseln	500	Malediven	960	Senegal	221
Antigua und Barbuda	1 268	Färöer-Inseln	298	Mali	223	Serbien	381
Argentinien	54	Fidschi	679	Malta	356	Seychellen	248
Armenien	374	Finnland	358	Marshall Islands	692	Sierra Leone	232
Aruba	297	Frankreich	33	Mauretanien	222	Singapur	65
Australien	61	Französisch-Polynesien	689	Mauritius	230	Slowakei	421
Österreich	43	Gabun	241	Mayotte	262	Slowenien	386
Aserbaidschan	994	Gambia	220	Mexiko	52	Salomon-Inseln	677
Bahamas	1 242	Gaza-Streifen	970	Mikronesien	691	Somalia	252
Bahrein	973	Georgia	995	Moldawien	373	Südafrika	27
Bangladesch	880	Deutschland	49	Monaco	377	Südkorea	82
Barbados	1 246	Ghana	233	Mongolei	976	Spanien	34
Weißrussland	375	Gibraltar	350	Montenegro	382	Sri Lanka	94
Belgien	32	Griechenland	30	Montserrat	1 664	Sudan	249
Belize	501	Grönland	299	Marokko	212	Suriname	597
Benin	229	Grenada	1 473	Mosambik	258	Swaziland	268
Bermuda	1 441	Guam	1 671	Namibia	264	Schweden	46
Bhutan	975	Guatemala	502	Nauru	674	Schweiz	41
Bolivien	591	Guinea	224	Nepal	977	Syrien	963
Bosnien und Herzegowina	387	Guinea-Bissau	245	Niederlande	31	Taiwan	886
Botswana	267	Guyana	592	Niederländische Antillen	599	Tadschikistan	992
Brasilien	55	Haiti	509	New Caledonia	687	Tansania	255
British Virgin Islands	1 284	Heiliger Stuhl (Vatikanstadt)	39	New Zealand	64	Thailand	66
Brunei	673	Honduras	504	Nicaragua	505	Timor-Leste	670
Bulgarien	359	Hongkong	852	Niger	227	Togo	228
Burkina Faso	226	Ungarn	36	Nigeria	234	Tokelau	690
Burma (Myanmar)	95	Island	354	Niue	683	Tonga	676
Burundi	257	Indien	91	Norfolk Island	672	Trinidad und Tobago	1 868
Kambodscha	855	Indonesien	62	Nordkorea	850	Tunesien	216
Kamerun	237	Iran	98	Northern Mariana Islands	1 670	Türkei	90
Kanada	1	Irak	964	Norwegen	47	Turkmenistan	993
Cape Verde	238	Irland	353	Oman	968	Türks- und Caicosinseln	1 649
Cayman Islands	1 345	Isle of Man	44	Pakistan	92	Tuvalu	688
Zentralafrikanische Republik	236	Israel	972	Palau	680	Uganda	256
Tschad	235	Italien	39	Panama	507	Ukraine	380
Chile	56	Elfenbeinküste	225	Papua New Guinea	675	Vereinigte Arabische Emirate	971
China	86	Jamaika	1 876	Paraguay	595	Vereinigtes Königreich	44
Christmas Island	61	Japan	81	Peru	51	Vereinigte Staaten	1
Cocos (Keeling) Islands	61	Jordan	962	Philippinen	63	Uruguay	598
Kolumbien	57	Kasachstan	7	Pitcairn-Inseln	870	US Virgin Islands	1 340
Komoren	269	Kenia	254	Polen	48	Usbekistan	998
Cook Islands	682	Kiribati	686	Portugal	351	Vanuatu	678
Costa Rica	506	Kosovo	381	Puerto Rico	1	Venezuela	58
Kroatien	385	Kuwait	965	Katar	974	Vietnam	84
Kuba	53	Kirgisistan	996	Republik Kongo	242	Wallis und Futuna	681
Zypern	357	Laos	856	Rumänien	40	West Bank	970
Tschechische Republik	420	Lettland	371	Russland	7	Jemen	967
Dem. Rep. Kongo	243	Libanon	961	Ruanda	250	Sambia	260
Dänemark	45	Lesotho	266	Saint Barthelemy	590	Simbabwe	263
Dschibuti	253	Liberia	231	Saint Helena	290		
Dominica	1 767	Libyen	218	Saint Kitts und Nevis	1 869		
Dominikanische Republik	1 809	Liechtenstein	423	Saint Lucia	1 758		

Lokale Vorwahlen

ADANA	322	ÇANAKKALE	286	KASTAMONU	366	ORDU	452
AGRI	472	ÇANKIRI	376	KAYSERI	352	OSMANIYE	328
ADIYAMAN	416	ÇORUM	364	KILIS	348	RIZE	464
AFYON	272	DENIZLI	258	K.K.T.C.	392	SAKARYA	264
AKSARAY	382	DIYARBAKIR	412	KOCAELI	262	SAMSUN	362
AMASYA	358	EDIRNE	284	KONYA	332	SİIRT	484
ANKARA	312	ELAZIG	424	KÜTAHYA	274	SINOP	368
ANTALYA	242	ERZINCAN	446	KIRKLARELI	288	SIVAS	346
ARDAHAN	478	ERZURUM	442	KIRSEHIR	386	ŞANLI URFA	414
ARTVIN	466	ESKİŞEHİR	222	KIRIKKALE	318	ŞIRNAK	486
AYDIN	256	GAZİANTEP	342	İÇEL	324	TEKİRDAĞ	282
BALIKESİR	266	GİRESUN	454	İSTANBUL-ANADOLU	216	TOKAT	356
BARTIN	378	GÜMÜŞHANE	456	İSTANBUL-AVRUPA	212	TRABZON	462
BATMAN	488	HAKKARİ	438	İZMİR	232	TUNCELI	428
BAYBURT	458	HATAY	326	MALATYA	422	UŞAK	276
BİLEÇİK	228	İĞDIR	476	MANİSA	236	VAN	432
BİNGÖL	426	İSPARTA	246	MARDİN	482	YALOVA	226
BITLİS	434	K.MARAŞ	344	MUĞLA	252	YOZGAT	354
BOLU	374	KARABÜK	370	MUŞ	436	ZONGULDAK	372
BURDUR	248	KARAMAN	338	NEVŞEHİR	384		
BURSA	224	KARS	474	NİĞDE	388		

MANAVGAT

Side,

Gündoğdu,

Çolaklı,

Evrenseki,

Ilıca/Kumköy,

Oymapınar,

Sorgun,

Titreyengöl,

Kızılağaç

Kızılot



Manavgat Handelskammer und Industrie



Aydınevler Mah. 5578 Sok. No:6 (P.K. 302)
Manavgat / Antalya

Tel: (0242) 742 83 80 / 742 38 02
Gsm: (0533) 6871180
Fax: (0242) 742 83 81
manavgattso@tobb.org.tr

www.matso.org.tr